



# KRAJSKÝ ÚŘAD KARLOVARSKÉHO KRAJE

## ODBOR ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A ZEMĚDĚLSTVÍ

Se sídlem: Karlovy Vary, Závodní 353/88, 360 06 Karlovy Vary – Dvory, Česká republika

Číslo jednací: 1300/ZZ/15-5

Vyřizuje: Ing. Smolík/ 293

### ROZHODNUTÍ

Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor životního prostředí a zemědělství jako věcně příslušný vodoprávní úřad dle § 104 odst. 2 písm. d) a § 107 odst. 1 písmena r) zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a jako místně příslušný správní orgán podle § 11 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů,

#### rozhoduje

v řízení z moci úřední, zahájeném dne 16.04.2015 (vodoprávní řízení bylo zahájeno doručením oznámení č. j. 1300/ZZ/15–2 ze dne 14.04.2015 účastníkům řízení), podle § 43 odst. 2 vodního zákona tak, že povrchové vody nacházející se v otevřeném korytě na pozemku p. č. 3543/1 v k. ú. Jáchymov (poloha a popis otevřeného příkopu viz níže)

#### jsou vodním tokem.

##### Popis místa předmětu rozhodnutí:

V místě pozemkové parcely č. 3543/1 v k. ú. Jáchymov se nachází odval jámy Svornost a Josef, u jehož východní paty (přibližně v místě geodetických souřadnic S-JTSK: Y= 844531, X=996569) je patrně několik pramenních vývěrů podzemních vod, které se po cca třech až čtyřech metrech spojují do otevřeného koryta a po cca dalších čtyřech metrech (přibližně v místě geodetických souřadnic S-JTSK: Y= 844525, X = 996566) jsou zaústěny do uliční vpusti, odkud již dále odtékají kanalizačním systémem města Jáchymov. Délka v terénu patrné části koryta činí přibližně 8 m.

Geodetické souřadnice S-JTSK počátku a konce koryta předmětného vodního toku byly zjištěny dle mapové aplikace „Marushka“ na internetových stránkách Českého úřadu zeměměřického a katastrálního: <http://nahlizeniidokn.cuzk.cz/>.

##### Účastníci řízení dle § 27 odst. 2 správního řádu:

- Lesy České republiky, s. p., IČO: 42196451, Přemyslova 1106, 501 68 Hradec Králové
- Město Jáchymov, IČO: 00254622, Náměstí Republiky 1, 362 51 Jáchymov

#### Odůvodnění

Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor životního prostředí a zemědělství (dále jen „vodoprávní úřad“) obdržel žádost právnické osoby AZ CONSULT spol. s r. o., Klíšská 12, 400 01 Ústí nad Labem, (dále jen „žadatel“) ze dne 02.03.2015, o rozhodnutí v pochybnosti dle § 43 odst. 2 vodního zákona, zda se v případě výše popisovaných vod jedná o vodní tok definovaný v § 43 odst. 1 vodního zákona. Jako důvod podání žádosti o rozhodnutí v pochybnosti o existenci vodního toku žadatel uvedl skutečnost, že Město Jáchymov připravuje investiční stavební akci s názvem „Jáchymov – Regenerace panelového sídliště Slovan“, v rámci níž investor hodlá provést mj. rovněž revitalizaci předmětného vodního toku (v současné době odváděného kanalizačním systémem města Jáchymov). Předmětem této

revitalizace vodního toku by nově bylo jeho situování na povrch terénu tak, aby vznikl jakýsi vodní park, kde by byly kombinovány prvky přírodě blízkého koryta vodního toku a části koryta obsahující technické prvky a objekty (kamenné stupně, měrný přeliv, lávky či ukázky zmenšených verzí hydromotorů). Nové řešení odvedení těchto vod by naproti současnému stavu (vody jsou odváděny jednotnou kanalizací na městskou čistírnu odpadních vod) bylo zakončeno novým výústním objektem s odváděním těchto vod do Jáchymovského potoka. Aby bylo v rámci přípravy a schvalování tohoto projektu možné určit všechny navazující, z platné legislativy vyplývající, nutné úkony týkající se předmětných povrchových vod, bylo nutné určit, jaký charakter tyto povrchové vody mají. Z tohoto důvodu žadatel, jakožto projektant výše uvedené stavby, požádal dle ust. § 43 odst. 2 vodního zákona vodoprávní úřad o rozhodnutí v pochybnosti, zda se v případě předmětných vod jedná o vodní tok.

Ke své žádosti žadatel doložil vyjádření Obvodního báňského úřadu pro území kraje Karlovarského zn. SBS/04524/2015/OBÚ-08 ze dne 18.02.2015, ve kterém tento úřad sděluje, že se v případě předmětných vod nejedná o vody důlní. Vzhledem k této skutečnosti, tedy že se nejedná o vody důlní definované v § 40 odst. 1 zákona č. 44/1989 Sb., o ochraně a využití nerostného bohatství (horní zákon), ve znění pozdějších předpisů, mohl vodoprávní úřad zahájit vodoprávní řízení, v rámci něhož řešil navazující otázku, zda se v případě předmětných vod jedná o vodní tok definovaný v § 43 odst. 1 vodního zákona.

Dopisem č. j. 1300/ZZ/15-2 ze dne 14.04.2015 oznámil vodoprávní úřad zahájené vodoprávní řízení všem známým účastníkům řízení i dotčeným orgánům. Zároveň svolal na den 28.04.2015 ústní jednání spojené s místním šetřením a upozornil účastníky řízení a dotčené orgány, že mohou dle § 115 odst. 8 vodního zákona uplatnit své námitky, důkazy, popřípadě závazná stanoviska nejpozději při ústním jednání, a že na pozdější námitky, důkazy a závazná stanoviska nemusí brát vodoprávní úřad zřetel. Dále účastníky řízení upozornil, že se mohou s podklady rozhodnutí seznámit, případně se k nim dle § 36 odst. 3 správního řádu vyjádřit v době následující po ústním jednání až do okamžiku vydání rozhodnutí.

V rámci místního šetření byla provedena prohlídka lokality a předmětného otevřeného koryta, přičemž bylo zjištěno následující:

V místě pozemkové parcely č. 3543/1 v k. ú. Jáchymov se nachází odval jámy Svornost a Josef, u jehož východním směrem orientované paty je patrně několik pramenních vývěrů podzemních vod proudících v drobných stružkách, které se po cca třech až čtyřech metrech spojují do otevřeného koryta. Celková délka otevřeného koryta předmětného vodního toku tak činí cca 8 m, než je tato voda zaústěna do uliční vpusti kanalizačního systému města Jáchymov. V době místního šetření dne 28.04.2015 byl průtok vody v korytě odhadnut na cca 5-8 l/s. Přestože je posuzovaný úsek, v němž se nacházejí předmětné povrchové vody (než jsou zaústěny do kanalizačního systému města Jáchymov), velmi krátký, zcela naplňuje definici vodního toku danou § 43 odst. 1 vodního zákona, tedy že se jedná o **povrchové vody tekoucí vlastním spádem v korytě trvale nebo po převažující část roku**. V rámci místního šetření se zúčastněné strany shodly, že je možné předmětné povrchové vody považovat za vodní tok, a to s ohledem na skutečnost, že Obvodní báňský úřad pro území kraje Karlovarského ve svém výše citovaném vyjádření vyloučil možnost, že by se jednalo o důlní vody. Vodoprávní úřad za účelem ověření a vysvětlení této skutečnosti provedl dne 29.04.2015 telefonický hovor s pracovníkem Obvodního báňského úřadu pro území kraje Karlovarského Ing. Petrem Neradem, který potvrdil, že vody ztrácejí charakter důlních vod v okamžiku, kdy je v daném prostoru, ze kterého odtékají, zrušen dobývací prostor a je zde ukončena hornická činnost nebo činnost prováděná hornickým způsobem. V takovém případě přestává být tento prostor důlním prostorem a odtékající vody přestávají být vodami důlními (o tomto rozhovoru byl proveden zápis do spisu, který je v tomto spisu uložen pod č. j. 1300/ZZ/15-4).

V rámci ústního jednání byl sepsán protokol, který je součástí spisu pod č. j. 1300/ZZ/15-3.

Na základě výše uvedených skutečností a úvah vodoprávní úřad dospěl k závěru, že posuzované povrchové vody jsou vodním tokem.

#### Upozornění:

- 1) Dle vyjádření Obvodního báňského úřadu pro území kraje Karlovarského zn. SBS/04524/2015/OBÚ-08 ze dne 18.02.2015 mohou být předmětné vody kontaminovány vodami se zvýšenou radioaktivitou. V souladu se závěry ústního jednání a místního šetření provedeného v rámci tohoto vodoprávního řízení žadatele, resp. město Jáchymov, jakožto účastníka tohoto vodoprávního řízení a investora výše uvedené stavební akce „Jáchymov – Regenerace panelového sídliště Slovany“, upozorňujeme, že před začátkem stavebních prací **bude nutné provést rozbor kvality předmětných vod zaměřený na zjištění obsahu některých fyzikálně chemických ukazatelů (ionizující záření, chemické látky, kovy a pod.)** předpokládatelných u předmětných vod, a to za účelem ověření nezávadnosti těchto vod pro veřejné zdraví.
- 2) V rámci ústního jednání a místního šetření byl zástupci podniků Lesy České republiky, s. p., a Povodí Ohře, státní podnik vznesen požadavek, aby byly další projekční a stavební práce konzultovány s podnikem Lesy České republiky, s. p. jakožto správcem pozemku, na němž se nachází posuzovaný vodní tok a s podnikem Povodí Ohře, státní podnik jakožto správcem vodního toku Jáchymovský potok, do něhož se budou vlévat povrchové vody předmětného vodního toku.

Účastníci řízení a dotčené orgány mohli podat připomínky v průběhu vodoprávního řízení, nejpozději však při ústním jednání. V rámci řízení nebyly vzneseny žádné další připomínky či námítky, které by bylo nutné vypořádat. V rámci řízení účastníci řízení ani dotčené orgány neuplatnili rovněž žádná stanoviska ani vyjádření.

V rámci provedeného řízení bylo zjištěno, že vydáním tohoto rozhodnutí nedojde k ohrožení zájmů chráněných vodním zákonem a jiných chráněných zájmů, ani k nepřiměřenému omezení nebo ohrožení práv a oprávněných zájmů účastníků řízení, a proto bylo rozhodnuto, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

#### Poučení účastníků

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat podle § 81 odst. 1 správního řádu odvolání, ve kterém se uvede, v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo. Odvolání lze podat ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení k Ministerstvu zemědělství ČR, podáním učiněným u Krajského úřadu Karlovarského kraje, odboru životního prostředí a zemědělství. Odvolání se podává v počtu dvou stejnopisů. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je na jeho náklady Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor životního prostředí a zemědělství. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je podle § 82 odst. 1 správního řádu nepřipustné.

V Karlových Varech dne 20.05.2015

*otisk úředního razítka*

Ing. Regina Martincová  
vedoucí odboru  
životního prostředí a zemědělství

**Příloha:**

- Situace předmětného úseku vodního toku.

**Rozdělovník:****Účastníci řízení:**

- Lesy České republiky, s. p., Přemyslova 1106, 501 68 Hradec Králové
- Město Jáchymov, Náměstí Republiky 1, 362 51 Jáchymov

**Dotčené orgány:**

- Městský úřad Ostrov, odbor životního prostředí – orgán ochrany přírody, Jáchymovská 1, 363 01 Ostrov

**Na vědomí:**

- AZ CONSULT spol. s r. o., Klíšská 12, 400 01 Ústí nad Labem,
- Povodí Ohře, státní podnik, Bezručova 4219, 430 03 Chomutov
- Obvodní báňský úřad pro území kraje Karlovarského, Boženy Němcové 1932, 356 01 Sokolov
- Ministerstvo zemědělství ČR, Odbor státní správy ve VH a správa povodí, Těšnov 17, 117 05 Praha 1 (obdrží po nabytí právní moci rozhodnutí)
- Městský úřad Ostrov, odbor životního prostředí – vodoprávní úřad, Jáchymovská 1, 363 01 Ostrov (obdrží po nabytí právní moci rozhodnutí)



## Ověřovací doložka konverze na žádost do dokumentu v listinné podobě

Ověřuji pod pořadovým číslem **73507078-12293-150528095448**, že tento dokument v listinné podobě, který vznikl převedením z dokumentu obsaženého v datové zprávě, skládajícího se z 4 listů, se shoduje s obsahem dokumentu, jehož převedením vznikl.

Autorizovanou konverzí dokumentu se nepotvrzuje správnost a pravdivost údajů obsažených v dokumentu a jejich soulad s právními předpisy.

Obsah předložené datové zprávy k provedení autorizované konverze byl ve shodě se záznamy Informačního systému datových schránek. Tato datová zpráva s číslem 281158032 byla systémem přenesena dne 27.05.2015 v 08:00:29. Platnost datové zprávy byla ověřena dne 28.05.2015 v 09:54:57. Datová zpráva byla opatřena zaručenou elektronickou značkou založenou na kvalifikovaném systémovém certifikátu vydaném akreditovaným poskytovatelem certifikačních služeb. Údaje o zaručené elektronické značce: číslo kvalifikovaného systémového certifikátu **19 D8 B0**, certifikát byl vydán **PostSignum Qualified CA 2, Česká pošta, s.p. [IČ 47114983]** pro **Informační systém datových schránek - produkční prostředí Ministerstvo vnitra České republiky [IČ 00007064]**. Elektronická značka byla označena časovým razítkem. Datum a čas **27.05.2015 08:12:24**, číslo kvalifikovaného časového razítka **2D C7 90**, časové razítko bylo vydáno **PostSignum Qualified CA 3, Česká pošta, s.p. [IČ 47114983]**.

Odesílající datová schránka:

Název: Karlovarský kraj

Adresa: Závodní 353/88, 36006 Karlovy Vary, CZ

ID datové schránky: siqbx2

Typ uživatele: Nejistěno

Vstupující dokument obsažený v datové zprávě byl podepsán vícenásobným zaručeným elektronickým podpisem založeným na kvalifikovaném certifikátu vydaném akreditovaným poskytovatelem certifikačních služeb a platnost zaručeného elektronického podpisu byla ověřena dne 28.05.2015 v 09:55:23. Zaručený elektronický podpis byl shledán platným (dokument nebyl změněn) a ověření platnosti kvalifikovaného certifikátu bylo provedeno vůči seznamu zneplatněných kvalifikovaných certifikátů vydanému k datu 28.05.2015 08:19:07. Údaje o zaručeném elektronickém podpisu č. 1: číslo kvalifikovaného certifikátu **19 37 A9**, kvalifikovaný certifikát byl vydán akreditovaným poskytovatelem certifikačních služeb **PostSignum Qualified CA 2, Česká pošta, s.p. [IČ 47114983]** pro podepisující osobu (označující osobu) **Mgr. Andrea Krýzlová, pověřená zastupováním vedoucí oddělení vodního hospodářství a havárií, Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, 294, Karlovarský kraj [IČ 70891168]**. Elektronický podpis nebyl označen časovým razítkem.

Vstupující dokument obsažený v datové zprávě byl podepsán vícenásobným zaručeným elektronickým podpisem založeným na kvalifikovaném certifikátu vydaném akreditovaným poskytovatelem certifikačních služeb a platnost zaručeného elektronického podpisu byla ověřena dne 28.05.2015 v 09:55:23. Zaručený elektronický podpis byl shledán platným (dokument nebyl změněn) a ověření platnosti kvalifikovaného certifikátu bylo provedeno vůči seznamu zneplatněných kvalifikovaných certifikátů vydanému k datu 28.05.2015 08:19:07. Údaje o zaručeném elektronickém podpisu č. 2: číslo kvalifikovaného certifikátu **19 36 0F**, kvalifikovaný certifikát byl vydán akreditovaným poskytovatelem certifikačních služeb **PostSignum Qualified CA 2, Česká pošta, s.p. [IČ 47114983]** pro podepisující osobu (označující osobu) **Ing. Regina Martincová, vedoucí odboru, odbor životního prostředí a zemědělství, 191, Karlovarský kraj [IČ 70891168]**. Elektronický podpis nebyl označen časovým razítkem.

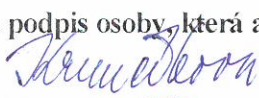
Vystavil: Ústecký kraj

Pracoviště: Ústecký kraj

V Ústí nad Labem dne 28.05.2015

Jméno, příjmení a podpis osoby, která autorizovanou konverzi dokumentu provedla:

Ida Krunčíková



Otisk úředního razítka:



73507078-12293-150528095448

Poznámka:

Kontrolu této ověřovací doložky lze provést v centrální evidenci ověřovacích doložek přístupné způsobem umožňujícím dálkově